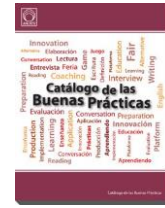




Catálogo de las Buenas Prácticas



Buena práctica de lectura de comprensión en inglés. Exani-II

Ana María Enríquez Escalona
Universidad Autónoma del Estado de México
amenriqueze@gmail.com

Resumen:

El proceso de aprender surge del conocimiento del lenguaje y, en especial, de la lectura. La posibilidad de aprender de las diferentes asignaturas por su variedad de contenidos es una oportunidad para el aprendizaje del inglés. Siendo consciente de la importancia que tiene la lectura de comprensión como fuente de conocimiento, se elaboró la *Práctica de Lectura de Comprensión en Inglés* para el Examen de Admisión al Nivel Superior, en el entendido de que en los exámenes de selección no se evalúan las otras tres habilidades en la enseñanza-aprendizaje del inglés como segunda lengua.

Palabras clave: Lectura, proceso, comprensión, estrategias.

Abstract:

The learning process comes from the language knowledge, especially reading. The possibility of learning different subjects -for its content variety- is also an opportunity to learn English. Being aware of the importance that reading comprehension has as a source of knowledge we create The Comprehension Reading Practice in English for the Admission Exam to Higher Education, in these selection tests the other three skills in the teaching and learning of English as a second language are not evaluated.

Keywords: *Reading, process, comprehension, strategies.*

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso inter-semestral de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es practicar la lectura de comprensión, y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es el nivel B2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Buena Práctica de Lectura de Comprensión en Inglés. Exani-II
2. **Tipo de curso:** Obligatorio
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** trabajar principales estrategias de comprensión en el proceso lector, así como la ejercitación de la lectura de comprensión, a través de la exposición a diversos tópicos en inglés, en textos de diferentes asignaturas y con disímiles niveles de ejecución, como parte de su preparación para los exámenes de admisión. Esto implica modificar la percepción del acto de leer, como fenómeno social que permea lo próximo: escuela, amigos y familia, y lo remoto: lo laboral y lo social de manera global.
5. **Duración en horas:** 60
6. **Distribución del tiempo:** Dos sesiones de dos horas y una de una
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 45

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Lectura de comprensión que implica *listening and writing*.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La ausencia de lectores estratégicos en la lengua materna, así como en la inglesa, ha demeritado la comprensión como proceso vital, no solamente en la formación académica y laboral, sino también en la vida cotidiana. Esta intervención didáctica nace de mi preocupación docente al advertir que los estudiantes no manifiestan un pleno conocimiento al abordar la lectura de textos en inglés, las ayudas visuales no son comprendidas y su capacidad para inferir el tema de la lectura es limitada.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: La indiferencia hacia el proceso lector como fuente de conocimiento tanto en la vida académica como profesional.

Objetivos:

Los docentes y los estudiantes:

- Comprenden al proceso lector como la principal herramienta en su formación.
- Aprenden las estrategias de lectura que permiten establecer un sistema interactivo entre el texto y el lector, donde el estudiante aprende a orientar el pensamiento y a ir construyendo en ese proceso un conocimiento compartido y comunicable del mundo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El proceso de la enseñanza aprendizaje de la lectura de comprensión no es ciego, espontáneo o natural, sino individual y culturalmente producido, acorde con un cierto perfil de ingreso o de egreso, que se proyecta en cada estudiante, mediado por un proceso de aprendizaje y facilitado a través de un proceso de enseñanza, teniendo presente el proceso de conocer y adquirir conocimientos, en un contexto de vida social.

Reading No. 1 Stonehenge

No. 1.

- A. Activar los conocimientos previos. Entregar información que ya se conoce sobre un contenido.
- B. Formular propósitos de lectura. Señalar lo que se espera del texto.
- C. Observar la o las imágenes que acompañan al texto.
- D. En definitiva, en esta primera etapa de la comprensión lectora, deberás responder a las siguientes preguntas: ¿Qué sé de este tema? ¿Qué quiero aprender? ¿En qué me puede favorecer este conocimiento?

No. 2. Lectura de reconocimiento. Los alumnos pueden hacer en el texto las marcas estratégicas subrayando lo que crean conveniente para facilitar la comprensión, así como palabras desconocidas. Colocar comentarios frente a los párrafos si son necesarios para la comprensión. En esta etapa el estudiante se está confrontando con el texto y comienza a ver si lo señalado en las actividades de la etapa anterior concuerda con la lectura. De esta manera, comprueba si la información entregada a partir de la activación de los conocimientos previos coincide con lo que el texto presenta.

No. 3. Leer y detenerse en el primer párrafo o en la mitad de la historia, para realizar preguntas como: ¿qué pasará a continuación? Así, realizará supuestos o conjeturas de la información nueva. Por ejemplo:

Stonehenge is a Neolithic and Bronze Age megalithic monument located near Amesbury in the English county of Wiltshire, about 8 miles (13 km) north of Salisbury. Its geographical location is 51°10'43.87"N, 1°49'35.07"W. It is composed of earthworks surrounding a circular setting of large standing stones and is one of the most famous prehistoric sites in the world. Activity: Do questions, underline names, numbers and cognates

Archaeologists think that the standing stones were erected between 2500 BC and 2000 BC although the surrounding circular earth bank and ditch, which constitute the earliest phase of the monument, have been dated to about 3100 BC. ...

No. 4. La evaluación.

En la mayoría de los exámenes de selección las respuestas están dadas, solamente el estudiante debe de elegir la correcta, por ejemplo:

1. *Archaeologists think that the stones were erected 4000 years ago.*

- *True.* ○ *False.* ○ *We don't know.*

En los ejercicios de lectura de comprensión presentados en la BP, que son diez, cada uno de los textos cuenta con un tópico diferente y diversas estrategias, Los nueve textos trabajados son: *Snow leopards, Circle, My friend Peter, Food and Festivities, Abelard, Peter (1079-1142), Old and new, Ramiro, Jeanne Louise Calment and finally, You Never Know What Will Happen.*

Las estrategias que se presentan en la BP son independientes de las diversas capacidades de nuestros estudiantes en cualquier contexto, lo que permite un esfuerzo mayor por dominarlas. Las habilidades y las estrategias de lectura pueden ser enseñadas de manera explícita en el proceso de aprender una asignatura específica y con textos de lectura reales.

Por lo que: Se debe saber que existen diferentes tipos de textos: narrativo, descriptivo, expositivo y argumentativo, y cada uno puede hacer uso de las mejores estrategias de acuerdo a su estructura.

Las estrategias y los diversos apoyos son variados.

1. Estrategias para determinar el valor referencia del texto por su multiplicidad de sentidos.
2. Después de leer el texto darles a los estudiantes la oportunidad de hablar y de pensar sobre lo leído.
3. Estrategias de prelectura, monitorear la comprensión y determinar lo más importante del texto. Técnica de los dos colores.
4. Construir ideas y las relaciones que existen entre la información del texto, estableciendo lo que recuerdan mediante conexiones e inferencias.
5. Establecer el acopio del vocabulario para formar un repertorio para el éxito en el aprendizaje.
6. Entregar guías de lectura para preparar, prevenir y ayudar a los estudiantes cuando no tienen familiaridad con el tipo de texto
7. Evitar enunciados como “no está bien” o “está mal”. Corregir en clave positiva.
8. Ir de lo simple a lo complejo.
9. ¿Cuál es la secuencia de los eventos descritos: introducción, desarrollo y cierre?
10. ¿Cuáles son los principales incidentes o eventos?
11. ¿Cómo se relacionan los incidentes y los eventos?
12. ¿Cuál es el formato del texto que organizó el autor? ¿Existe un orden cronológico?
13. ¿Existen organizadores visuales y textos discontinuos?

14. ¿Existen palabras que nos indiquen la relación de secuencia, contraste, adición, etcétera?

Paso No. 5. Actividad de cierre.

- Demostración de la comprensión de lo leído, a través de comentarios, paráfrasis, debates, dramatizaciones y otras formas de expresión.
- Reflexión sobre los elementos que permiten la comprensión del sentido global de los textos leídos, tales como: ficción, realidad; personas; hechos clave; ambiente; relación texto–imágenes; ideas y puntos de vista.

Efectos en los estudiantes

Aprendizajes esperados a través de la lectura de comprensión en inglés, los estudiantes:

- Comprenden y aplican estrategias antes, durante y después de la lectura.
- Infieren.
- Ordenan una secuencia de hechos dentro de un texto.
- Recursos digitales:
 1. Presentación Power Point, del texto leído y los elementos de la comprensión lectora.
 2. Nakaska, K. (2014). Multiple Choice Reading Comprehension Strategies¹.
 3. Pearl, N. (2012). Reading with Purpose².

Fundamentos teóricos y metodológicos

La BP de la lectura de comprensión en inglés favorece y permite que el pensamiento sea vital en la construcción del aprender o del conocer, ya que el establecimiento de redes del pensamiento, permite que el alumno se represente y vuelva a presentar los objetos y sus relaciones, estén presentes o ausentes.

Así, el hecho de aprender en el sentido educativo, no es aprender Física, Historia o Química, sino aprenderse, esto es, sentir, querer, actuar reflexivamente, adquiriendo el dominio de sí, siendo sujeto de sí, persona responsable, siendo capaz de apreciar objetivamente las cosas y acontecimientos, pero también de inventar cosas nuevas y generar nuevos sucesos sociales. Y esto se logra a través del acto de leer. Los estudiantes en el proceso lector redescubren la significación del lenguaje. Las palabras significan cosas, son nombres de cosas, procesos, sucesos, etcétera. Son los estímulos exteriores que excitan la atención intelectual del hombre.

¹ Recuperado de <https://youtu.be/bYxzyorcQ9g>

² Recuperado de <https://youtu.be/WjDMbixPSeQ>

De acuerdo con la teoría comunicativa o más bien el enfoque comunicativo, acuñado por Chomsky, nos señala Barón en el texto *La Teoría Lingüística de Noam Chomsky: del Inicio a la Actualidad*:

Ha de anotarse también que para Chomsky la razón de la existencia del lenguaje en los humanos no es permitir la comunicación sino permitir la creación y expresión del pensamiento. La expresión del pensamiento, puntualiza el lingüista, es una necesidad humana a la cual responde la aparición del lenguaje, si aparte de eso podemos comunicarnos" (Barón, 2014: 214).

Así, la competencia comunicativa se refleja en el proceso lector de manera diferente, en el marco de las cuatro habilidades básicas del nivel medio superior, es un proceso eminentemente activo. El enfoque comunicativo se desarrolla a partir de una crítica de las metodologías audio oral y audiovisual para la enseñanza de lenguas. Tiene como propósito fundamental el establecer la comunicación, tomando en cuenta las necesidades del alumno que determinan las aptitudes que desea desarrollar: comprensión y expresión oral o comprensión y expresión escrita, con la utilización de documentos auténticos de la vida cotidiana para una mejor y más rápida adquisición de la lengua.

Materiales y recursos

El material es de elaboración personal y se realizó a partir de los exámenes parciales, finales, extraordinarios y a título, de los diferentes niveles de inglés (A1, A2, B1 y B2).

Selección del texto en inglés de acuerdo con el nivel de inglés a evaluar. Elección de las diferentes estrategias determinadas por el tipo y la construcción del texto.

- *Different Reading Strategies. Classification, paralinguistic elements, questions and answers.*
- *Strategy: • Why did the author choose this organizational way.*

Cada lectura aplica una estrategia diferente, dependiendo de la estructura y complejidad del texto.

Característica de su Buena Práctica

La BP se utilizó en el periodo inter-semestral, como apoyo para el examen de admisión, al nivel superior, ya que en los cursos obligatorios se deben estudiar las cuatro habilidades *speaking, writing, reading, listening, y el use of English*.

El material en un primer momento resultó complejo para los estudiantes. Con el paso de los días y el trabajo de cada sesión, se fue haciendo habitual la lectura de los materiales. Es entonces que la lectura significó trabajar en el texto y en ellos mismos con disciplina y orden, pero sin dejar de disfrutar.

La BP se presentó como un aprendizaje interactivo y autónomo que está enfocado a procesos y tareas, no solo a conocimientos teóricos. La motivación de los estudiantes realmente se reflejó en el trabajo, ya que el elemento motivador es ingresar al siguiente nivel del sistema educativo nacional, optimizando su proceso de aprender a través del trabajo de leer. La BP puede hacer

lectores estratégicos en todo lo que realicen, ya sea simple o complejo y lograr el dominio de la habilidad lectora, lo cual permite que los estudiantes sean protagonistas con respecto de su propio aprendizaje a lo largo de la vida.

Referencias

Barón, B. L. & Muller, O. (2014). La Teoría Lingüística de Noam Chomsky: del Inicio a la Actualidad. *Lenguaje*. 42 (2), 417-442. Recuperado de: www.scielo.org.co/pdf/leng/v42n2/v42n2a08.pdf

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Libro: *Reading Comprehension* <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2017/12/Evidencia-Buena-Práctica-de-Lectura-de-Comprensión-en-Inglés.pdf>